PRIX DES ANNONCES

Les annonces seront reçues aux bureaux du journal, à Paris, à l'Agence Havas place de la Bourse, 10.

Téléphone

TOURGOING, rue VERTE, 53

Siège administratif Rue Nationale,51, à Lille

PRIX DES ABONNEMENTS

ROUBAIX-TOURCOING

Trois mois, 4 fr. 50. — Un an, 18 fr. Rord et départements limitrophes Frois mois, 5 francs. — Un an. 20 francs.

The same 1, 5 times. — Us, us, If most believe and development of the company of

Tad un profile definet again celoi de justifica de care qui a, évidorment, tento note de care qui a, évidorment, tento note de care qui a, évidorment, tento note d'accompande de la modération.

Il y ant bien de la prudence, de la modération.

Il y ant bien de la prudence, de la modération.

Il y ant bien de la prudence, de la modération.

Il y ant bien de la prudence, de la modération d'accompande de l'antique de la constitue cettain de la constitue cettain coits de la modération de la constitue cettain coits de la contance atténuantes, si vous pouvier de la contance atténuante, si vous pouvier de la contance atténuante, et les vuig gaires délatours et dénonciateurs.

Dans cette d'impartialement, et les vuig gaires délatours et dénonciateurs.

Dans cette d'impartialement, et les vuig gaires délatours et dénonciateurs.

Dans cette d'impartialement, et les vuig gaires délatours et dénonciateurs.

Dans cette d'impartialement, et les vuig gaires délatours et dénonciateurs.

Dans cette d'impartialement, et les vuig gaires délatours et dénonciateurs.

Dans cette ardente campage menche, par notre confrére pour rendre à l'ensein prendre, qu'ux grante, aux petits qu'il faut s'ent prendre à l'ent prendre à l'ent prendre à l'ent prendre à l'ent pr

es employés d'octrol, la même attitude que M. Delocalie.

Les estables de Service de l'accellant approprie de commerce, d'accellant approprie de commerce, d'accellant approprie de l'accellant approprie d'accellant approprie de l'accellant appropr

Automotiva de la conseil d'anguéte à termine sa céance à la conseil d'anguéte à termine sa céance à la conseil d'anguéte à termine sa céance à la conseil de conseil-ant cortis du fort et l'automotivate de la conseil de conseil-ant cortis du fort et l'automotivate de la conseil de conseil-ant cortis du fort et l'automotivate de la conseil de la consei

M. Salis, — La commission du budget accepts aussi le projet avie les modifications de Scint. M. Goorges Berry somat la proposition de la commission. Le la commission de la Chambre sur l'article. La cara que M. Berry domands heprendre. La commission et le gouvernement repous-

La commission et le gouvernement repous-sent est article qui est rejeté par 271 vois untre S1. L'article au

Speech de M. Deschanel

Le Président ut Ps. Aronamare.
Le Président avant de comer le parcie au président de Conseil tent à dire quelques motsAt terme de catte sessain albébiense oit en 56
At terme de catte essain albébiense oit en 56
réformes, je suis aunyt d'étre l'interprés de voi réformes, je suis aunyt d'étre l'interprés de voi réformes, je suis aunyt d'étre l'interprés de voi réformes, je suis aunyt d'étre l'interprés de pre du rolle et du devousness qual l'étoniqué.

Touristra-sélément, de serchiters-réfactuers, les sic-

ner un vo t di devonament quar à ténique.

M Deshame l'emercie et l'elicie i faminate accretive-gistèrel. In secretive-réductione, in siecretive-gistèrel. In secretire de control, in sietime de la control de

SENAT Séance du 31 décembre 1900

SÉANCE DI MATIN

de M. Falli Les taxes de remplacement

on remplacement des droits d'octros sur les boissons hygioniques.

M. Bonnefille. — Je demande que la discus-sion sott ejournée. La question mérite une étude approfondie.

sido noti sjournée, na questio mercia parpordonido.

Anances repossanti l'ajournement et le Senat, ser augusta la Pivis de la commissione et du gouvernement, aborde la discousion du projet.

M. Prévet — Le tare Tonices un sin projet.

M. Prévet — Le tare Tonices un sin projet.

M. Prévet — Le tare Tonices un sin projet.

M. Prévet — Le tare Tonices un sin projet.

M. Prévet — Le tare Tonices un sin projet.

M. Prévet — Ca tare Tonices un sin projet.

M. Prévet — Ca tare Tonices un sin projet.

M. Califlarus, unaistre des famentes — Le Parallment as pust pas modifier la tare; il na peut que imprevene o la rejuter.

Le tare de la commissión de la

Les articles 2 a 7 nont adoptés.

M Pichon. — Je demande il asppression de l'article 8 qui fuit porter, sur les gron contribushes, les deprésents accorde aux prevonnes dont les joyre est inférieur 320 francis.

Le ministre des fisances. — Je demande en Senat d'accepter l'artic e qui donne » la villa les seul moyen de se courrie das 4,000 de franca qu'elle seul moyen de se courrie das 4,000 de franca qu'elle prie de contribusions jusqu'elle ce jour dispesses se l'immôt.

l'impôt.
L'article 8 est adopté par 176 voix contre 82.
Les articles 9 et 16 sont adoptés.
Les divers paragranhes de l'article fer, qui
avait été réservé, cont adoptés, sant les deux
paragraphes que la commission a disjoints concernant la taxe successorale et la taxe sur les
copitant sasurés.

capitaux assurés. L'ensemble de l'article est adopté. Les articles 11 et 12, et i'ensemble du projet de loi sont enfin Le Senat décide qu'il se reunira ce soir à eina

La seance est levee à midi 35. SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

La sêunce set regrise à 5 heures 10 sous la résidence de M. Fallières. M. Momestier depose le rapport sur le régime cal des successions. Chacun des rapporteurs du budget dépose son aport.

Chacun des rapporteurs du tre de 219 votants apport. Le Senat vote à l'unanimité de 219 votants a projet portant ouverture de crédits pour pri-Le Senat vote à l'unanimité de 223 votents pur pri-projet portant ouverture de crédits pour pri-nes a la sérjoiculture.

M. Monis, garde des sceaux, donne lecture u aécret de clôure.

La séance est levée à 5 h. 20.

Physionomie Chambre et Sénat

Cest tout de même curieux que les sessions ne puissent jamais être closes sans accro. Deux fois par an, fin décembre et à la veille des grandes vacances, on voit se reproduire les mêmes conflits, le même va civinet ante les deux assemblées et si, de part et d'autre, on n'avait pas un égal désir de vien alter, on ha-taillerait étraellement sans arriver à se mettro.

shiferi deres liminit san arriver à se mettre l'accord.
Coste foils, comme l'obstacle sur lexa de rem. Parcird.
Coste foils, comme l'obstacle sur lexa de rem. Parcird.
Des l'esta de l'es

A L'ETRANGER La Guerre au Transvaal

SUR LA ROUTE DE CAPETOWN

is cœur de la colonie du Cap. — Siles significatif du War Office. — Lytles hattu a Helvetia.

matta a Helvetila.

Ca n'est plus dans le sud de l'Etat l'heure quelques kilomètres de l'Orange qui se pourssivent actuellement les opérations militaires, Le guerre se troute transportée en plein conde le colonie du Cap, sur la grande route gamme de le colonie du Cap, sur la grande route gamme de l'acceptant de l'accept

Défaite du général Lyttleton

Londres, 3l décembre. — Le War Office a reça à nue heure avancés de la soiree. la depècia sai vante de lord Kitchener qui aunonce une nouvelle et grave défaite anglaise :

es grave offaite angiana;
Prétoria, 30 decembre, 7 heurer 50 du ma

— Lyttleton ennonce que notre poste d'He
tia a élé capturé, hier metin, par les Bo
Nous avons est environ 50 tues on lesses et
prisonniers. Kitchener annonce qu'acrec
petite colonne il est en train de pouranivre ;
nemi.

petite colouse i ex attanta petite colouse i ex attanta de menul.

Heivelia va être réoccupée par Reeves, a reçu des renforts de Be fisst. C'eiait une forte position sur le chemin de fet de Mad dodorps à Lydenburg, et elle était défen par un détachement du régiment de Liverp Le uis en train de demander de nous informations.

KITCHENS

KITCHENER.

(On remarquera que dans le premier alines de la deplete qu'ou vient de lire, il est westion d'un kitchener. C'est le colonel Kitchener. Irère du commandant en chef, dont il v'agri.

Autre succès Carnarvon, 28 dec-mbre. — L'ennemi a o cupé en forces Vosburg, le 27 courant.

Sur la route de Capetown Lear sa Foute de Capetown
Carastron, 30 décembre - L'ennemia accapé es forces Yoburg le 27 coirent
Carastron, 30 décembre - Une force considérable de Boers se trouve a Biaswiranz, a
six milles d'ici, sur la grand'orute de ViteoriaWest.
Cernarcon, 30 décembre - Les Boers qui
menagaient Carastrou ont élé repousses et sont
poursuivis.

Burghersdorp, 30 décêmbre. — Un nouveau commando est entré dans la colonie du Cap; an autre commando est attendu à Steijaburg.

us autre commando est attendu à Steighaug.

Los renforts anglais
Aldenhol, 30 décembre. — Trois nouvelles
buteries d'artilleries sont es fremaion.
Londres, 30 décembre. — Le Duity Meildemnade l'avoir de 50,000 hommes de resfort.
Londres, 31 décembre. — Une dépêche de
Londres, 31 décembre. — Une dépêche de
res, cique M. Chambestin, publice pais e Trmer, cique M. Chambestin, a rétude les acrèmer, cique M. Chambestin a rétude les acrèce des ingènes morie, se

Une dépêche de Kitchener

Londras, 3t décembre, — Une dépêche de level Kitcheher donne des détaits plus complets sur réfaire d'Harvitai, Harvitai ». été surpris par les Boers & 2 hier-res 30 du matin. Les sasillants se sont enprés d'abord d'un canon de 47 pouces, la point lus jour, l'officire angleis commandant. Éswart-sopies aurorge un détachement avec de l'artifé-